

FIȘA DISCIPLINEI

1. Date despre program

1.1 Instituția de învățământ superior	Universitatea “Babeș-Bolyai”
1.2 Facultatea	Facultatea de Litere
1.3 Departamentul	Literatură Maghiară
1.4 Domeniul de studii	Limbă și Literatură
1.5 Ciclu de studii	Licență
1.6 Programul de studiu / Calificarea	Limbă și literatură finlandeză /Licentiat in filologie

2. Date despre disciplină

2.1 Denumirea disciplinei	LLJ6161 Literatura finlandeză contemporană						
2.2 Titularul activităților de curs	nenominalizat						
2.3 Titularul activităților de seminar și curs practic	Asist. Jankó Szép Yvette						
2.4 Anul de studiu	III	2.5 Semestrul	6	2.6. Tipul de evaluare	E	2.7 Regimul disciplinei	Ob S

3. Timpul total estimat (ore pe semestru al activităților didactice)

3.1 Număr de ore pe săptămână	5	Din care: 3.2 curs	1	3.3 seminar/laborator/curs practic	2+2
3.4 Total ore din planul de învățământ	60	Din care: 3.5 curs	12	3.6 seminar/laborator/curs practic	48
Distribuția fondului de timp:					ore
Studiul după manual, suport de curs, bibliografie și notițe					12
Documentare suplimentară în bibliotecă, pe platformele electronice de specialitate și pe teren					28
Pregătire seminarii/laboratoare, teme, referate, portofolii și eseuri					10
Tutoriat					8
Examinări					2
Alte activități:					
3.7 Total ore studiu individual		60			
3.8 Total ore pe semestru		120			
3.9 Numărul de credite		5			

4. Precondiții (acolo unde este cazul)

4.1 de curriculum	
4.2 de competențe	

5. Condiții (acolo unde este cazul)

5.1 De desfășurare a cursului	Sală de curs/seminar, xeroxuri, fotocopii, cărți. Limba de predare este finlandeza.
-------------------------------	--

5.2 De desfășurare a seminarului/laboratorului	Prezența obligatorie la 80% din numărul orelor de seminar și de curs practic. Limba de predare este finlandeza.
--	--

6. Competențele specifice acumulate

Compe tențe profesio nale	Explicarea poziției operelor literare în contextul cultural A și raportarea lor la tradițiile literare din cultura A. Elaborarea unui proiect pe o temă dată din literatura/cultura A, respectând normele de cercetare. Precizarea specificului epocilor și curentelor literare din spațiul lingvistic al limbii străine studiate și descrierea lui pe fundalul evoluției culturii și civilizației țării/țărilor din acest spațiu lingvistic. Explicarea poziției operelor literare lecturate în sistemul literar al limbii străine studiate și raportarea lor la tradițiile literare din limba străină studiată. Realizarea analizei literare detaliate a unui text sau a unui grup de texte din literatura străină în urma consultării literaturii secundare, folosind adecvat termenii de teorie literară în limba străină, regulile citării și parafrazei.
Compe tențe transver sale	Utilizarea componentelor domeniului limbi și literaturi în deplină concordanță cu etica profesională. Relaționarea în echipă; comunicarea interpersonală și asumarea de roluri specifice.

7. Obiectivele disciplinei (reieșind din grila competențelor acumulate)

7.1 Obiectivul general al disciplinei	Cursul de literatură din acest semestru este destinat literaturii finlandeze din anii 1950 până azi. Temele cursului: proza finlandeză având ca temă revizitarea istoriei Finlandei și a regiunii nord-europene din secolul XX., microistoriile trecutului apropiat (Kari Hotakainen, Antti Tuuri, Rosa Liksom, Leena Lander, Sofi Oksanen), lirica modernă și poezia politică (Eeva-Liisa Manner, Paavo Haavikko, Pentti Saarikoski, etc), modernismul și postmodernismul în proză, diversificarea genurilor și a limbii literaturii contemporane, tendințele contemporane fiind ilustrate prin volumele noii generații de scriitori, dramaturgia finlandeză contemporană (Laura Ruohonen, Leea Klemola, Saara Turunen), care ne oferă totodată și o perspectivă interesantă în studierea limbii finlandeze vii, actuale.
7.2 Obiectivele specifice	Scopul esențial este de a îmbogăți cunoștințele studenților despre tendințele literaturii finlandeze moderne și contemporane, și a le dezvolta vocabularul necesar pentru a descrie fenomenele literare discutate pe parcursul semestrului. Se pune accent totodată și pe dezvoltarea capacității studenților de a vedea relațiile multiple

	dintre diferitele laturi ale vieții sociale și culturale din Finlanda. În cadrul seminariilor și cursurilor practice munca individulă și în grup a studenților are un rol aparte.
--	---

8. Conținuturi

8.1 Curs	Metode de predare	Observații
1. Proza postbelică și neo-postbelică.	Expunere. Conversație.	Obligații ale studenților: nu sunt.
2. Viziuni feminine asupra istoriei apropiate	Expunere. Conversație.	Obligații ale studentului: citirea textelor primite la curs.
3. Lirica modernă, poezia politică	Expunere. Conversație.	Obligații ale studentului: citirea textelor primite la curs.
4. Modernism și postmodernism în proză	Expunere. Conversație.	Obligații ale studentului: citirea textelor primite la curs.
5. Dramaturgia modernă de la Mika Waltari până în zilele noastre	Expunere. Conversație.	Obligații ale studentului: citirea textelor primite la curs.
6. Dramaturgia contemporană, postdramaticul în dramă (opțional)	Expunere. Conversație.	Obligații ale studentului: citirea textelor primite la curs.

Bibliografie:

Saariluoma, L. (toim.): Tutkielmia kirjallisuudesta ja kirjallisuudentutkimuksesta. Joensuu, 1981.

Sipilä, J. (toim.): Ajan taitteita. Kirjallisuuskäsitys ja periodin murros suomalaisessa kirjallisuudessa. Helsinki, 1995.

Soikkeli, M (toim.): Kurittomat kuvitelmat. Johdatus 1990-luvun kotimaiseen kirjallisuuteen. Turku, 2002

Suomen kirjallisuushistoria. 3. (toim. Varpio, Y., Huhtala, L.) Helsinki, 1999.

Tarkka, P.: Suomalaisia nykykirjailijoita. Tammi. 2000.

● Adrese internet:

<http://fi.wikipedia.org/wiki/Wikipedia:Etusivu>

<http://yle.fi/elavaarkisto/>

8.2 Seminar		
	Metode de predare	Observații
1. Introducere în tematica semestrului și alegerea temelor de seminar. - Jälkisotakirjallisuus ja jälleenrakennus kirjallisuudessa	Lectura și analiza textelor, conversație.	Obligații ale studentului: citirea și traducerea textelor primite la curs.
2. Kari Hotakainen: <i>Juoksuhaudantie</i> -Vizionarea unor fragmente din filmul: <i>Juoksuhaudantie</i> (2004)	Lectura și analiza textelor, demonstrație video, conversație.	Obligații ale studentului: citirea și traducerea textelor primite la curs.
3. Suomen ja Venäjän kuvia romaanissa <i>Hytti nro 6</i> de Rosa Liksom	Lectura și analiza textelor, demonstrație video, conversație.	Obligații ale studentului: citirea și traducerea textelor primite la curs.
4. Romancierii feminini contemporani <i>Puhdistus</i> de Sofi Oksanen (drama și fragmente din roman), <i>Käsky</i> de Leena Lander	Lectura și analiza textelor, conversație.	Obligații ale studentului: citirea și traducerea textelor primite la curs.
5. Lirica lui Eeva-Liisa Manner	Lectura și analiza textelor, conversație.	Obligații ale studentului: citirea și traducerea textelor primite la curs.
6. Lirica și proza lui Paavo Haavikko	Lectura și analiza textelor, demonstrație video, conversație.	Obligații ale studentului: citirea și traducerea textelor primite la curs.
7. Pentti Saarikoski – poet liric Saarikoski, Pentti: <i>Runoja 1958 -1962, 1964, kootut runot</i> , Otava	Lectura și analiza textului, conversație.	Obligații ale studentului: citirea și traducerea textelor primite la curs.
8. Jurnalele literare ale lui Pentti Saarikoski Saarikoski, Pentti: <i>Nuoruuden päiväkirjat</i> , Otava, 1984. Saarikoski, Pentti: <i>Päiväkirja In Parnasso</i> 1997/3	Lectura și analiza textelor, conversație.	Obligații ale studentului: citirea și traducerea textelor primite la curs.
9. Rosa Liksom, elämäntaiteilija -Vizionarea interviului ”Sekatyöläinen Rosa Liksom”: http://yle.fi/elavaarkisto/?s=s&g=4&ag=23&t=249&a=2112	Lectura și analiza textelor, demonstrație video, conversație.	Obligații ale studentului: citirea și traducerea textelor primite la curs.
10. Literatura nordului, romanul contemporan nordic: Maria Peura, Katja Kettu, Rosa Liksom	Lectura și analiza textelor, conversație.	Obligații ale studentului: citirea și traducerea textelor primite la curs.
11. Autori teatrali feminini:	Lectura și analiza	Obligații ale

Laura Ruohonen, Leea Klemola, Maria Kilpi, Saara Turunen	textelor, demonstrație video, conversație.	studentului: citirea și traducerea textelor primite la curs.
12. Teatrul lui Kristian Smeds	Lectura și analiza textelor, demonstrație video, conversație.	Obligații ale studentului: citirea și traducerea textelor primite la curs.
Bibliografie: Liksom, Rosa: <i>Hytti nro 6</i> , WSOY, 2011. Oksanen, Sofi: <i>Puhdistus</i> , WSOY, 2008. Lander, Leena: <i>Käsky</i> , WSOY, 2003. Manner, Eeva-Liisa: <i>Fahrenheit 121</i> . Helsinki 1968. Tammi. Haavikko, Paavo: <i>Rakkaudesta ja kuolemasta</i> , Art House 1989 Saarikoski, Pentti: <i>Runoja 1958 -1962, 1964, kootut runot</i> , Otava Saarikoski, Pentti: <i>Päiväkirja In Parnasso</i> 1997/3 Liksom, Rosa: Liksom, Rosa: <i>Yhden yön pysäkki</i> , 1995, Weilin&Göös. Ruohonen, Laura: <i>Sotaturistit</i> , manuscript. Klemola, Leea: <i>Kokkola-trilogia</i> , manuscript. Kilpi, Maria: <i>Harmin paikka</i> , manuscript. Smeds, Kristian: <i>Jääkuvia</i> , manuscript. Adrese internet: http://yle.fi/elavaarkisto/ http://www.finlit.fi/		
8.3. Curs practic	Metode de predare	Observații
1. Introducere în tematica semestrului. Alegerea temelor de studiu individual.	Expunere, discuție.	Obligații ale studentului: nu sunt.
2. Antti Tuuri – ”discipolul” lui Väinö Linna -Vizionarea unor fragmente din filmele: <i>Pohjanmaa</i> (Pekka Parikka, 1988), <i>Talvisota</i> (Pekka Parikka, 1989), <i>Rukajärven tie</i> (Olli Saarela 1999)	Demonstrație video, conversație.	Obligații ale studenților: cunoașterea vocabularului introdus în cadrul orei anterioare.
3. Trilogia estonă a scriitoarei Sofi Oksanen. Prezentarea temei de către student / studenți urmat de discuție.	Prezentare, analiza textului, conversație.	Obligații ale studenților: proiect individual de cercetare.
4. Dramaturgia și lirica lui Eeva-Liisa Manner Prezentarea temei de către student / studenți urmat de discuție.	Prezentare, analiza textului, demonstrație video, conversație.	Obligații ale studenților: proiect individual de cercetare.
5. Narcismul și Pentti Saarikoski	Prezentare, analiza	Obligații ale

Prezentarea temei de către student / studenți urmat de discuție.	textului, conversație.	studenților: proiect individual de cercetare.
6. Paavo Haavikko – poet, dramaturg, prozaist, istoric, vizionar. Prezentarea temei de către student / studenți urmat de discuție.	Prezentare, analiza textului, demonstrație video, conversație.	Obligații ale studenților: proiect individual de cercetare.
7. Verificare intermediară.	Prezentare, analiza textului, demonstrație video, conversație.	
8. "Romanul unei zile" în literatura finlandeză contemporană.	Lectura și analiza textelor, demonstrație video, conversație.	Obligații ale studenților: cunoașterea vocabularului introdus în cadrul orelor anterioare.
9. Genul mininuvelei liksomiene și textele "extra" legate de <i>Hytti nro 6</i> . Prezentarea temei de către student / studenți urmat de discuție.	Exerciții orale și scrise.	Obligații ale studenților: proiect individual de cercetare.
10. Trilogia Kokkola de Leea Klemola. Prezentarea temei de către student / studenți urmat de discuție.	Demonstrație video, lectura textelor, conversație.	Obligații ale studenților: proiect individual de cercetare.
11. Rescrierea miturilor naționale în dramaturgia noii școli teatrale.	Lectura și analiza textelor, demonstrație video, conversație.	Obligații ale studenților: cunoașterea vocabularului introdus în cadrul orelor anterioare.
12. Verificare finală.	Exerciții orale și scrise.	
Bibliografie:		

9. Coroborarea conținuturilor disciplinei cu așteptările reprezentanților comunității epistemice, asociațiilor profesionale și angajatori reprezentativi din domeniul aferent programului

Tematica este elaborată pe baza bibliografiei folosite la catedrele de limbă și literatură

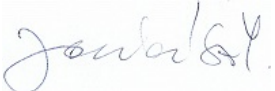
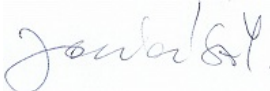
finlandeză din Finlanda. Cadrele didactice sunt în colaborare continuă cu colegii de specialitate din Finlanda și Europa (Universitatea din Helsinki, Turku, Tampere, Oulu - Finlanda, Budapesta și Szeged - Ungaria). O parte din elementele prezentate în cadrul cursului au făcut obiectul unor prelegeri și conferințe naționale și internaționale.


10. Evaluare

Tip activitate	10.1 Criterii de evaluare	10.2 metode de evaluare	10.3 Pondere din nota finală
10.4 Curs	Studentul trebuie să aibă notă de trecere (5) la curs, seminar și cursul practic ca să promoveze disciplina. Evaluare: -copierea sau fraudă: 1 -necunoașterea subiectelor: 4 -răspuns simplu și incomplet la subiecte, cu multiple greșeli gramaticale: 5-6 -răspuns la subiect cu dar cu greșeli de limbă și unele erori la subiecte: 7-8 -răspuns la subiect, cu puține sau fără greșeli gramaticale: 9-10	Examenul scris, 2 ore, notat de la 1 la 10.	33% din nota finală
10.5 Seminar/laborator/curs practic	Frecvența la 80% din seminarii și cursuri practice cât și participarea activă la ore este obligatorie. Eseurile trebuie predate cel mai târziu cu o săptămână înainte de data examenului. Nota finală se compune din trei componente: 1. nota de la seminar (33%), 2. nota de la examenul scris de la sfârșitul semestrului (33%) și 3. nota de la cursul practic – prezentare+punctajul obținut la verificările pe parcurs (33%).	Lucrări scrise, verificare pe parcurs, prezentare.	Seminar: 33% din nota finală Curs practic: 33% din nota finală

10.6 Standard minim de performanță

- a. Studentul are o viziune de ansamblu asupra fenomenelor literare contemporane.
- b. Studentul cunoaște și este capabil să explice termenii literari legați de temele discutate.
- c. Studentul este capabil să realizeze analiza literară a unui text din literatura străină în urma consultării literaturii secundare.

Data completării	Semnătura titularului de curs	Semnătura titularului de seminar	Semnătura titularului de curs practic
13.4.2020.			

Data avizării în departament	Semnătura Directorului de Departament
17.04.2020	

Data avizării la Decanat	Semnătura Prodecanului responsabil	Ștampila facultății
29.04.2020	Lect. univ. dr. Czégényi Dóra 